

St. Florian Church • Kościół św. Floriana

2626 Poland Hamtramck MI 48212

Weekend Masses

Sun. 10:30 am (P), 12:30 pm (E)

Weekday Masses

Tue. 6:30 pm (E); Wed. 6:30 pm (P); Fri. 6:30 pm (P)

Ladislaus Chapel • Kaplica św. Władysława

2730 Caniff, Hamtramck MI 48212

Weekend Masses: Sat. 4:00 pm (E), Sun. 9:00 am (P)**Weekday Masses:** Mon. 8:00 am (P), Thu. 8:00 am (E)**Office Hours • Biuro parafialne**

2626 Poland, Hamtramck MI 48212 • 313-871-2778 • fax: 313-871-5947

www.stflorianparish.org • office@stflorianparish.org • Office Hours - Tue, Th, Fri: 12:00 pm - 4:30 pm, Wed - 12:00 p.m. - 7:00 p.m.

**1920-2022****1908 - 2022****January 23, 2022****3rd Sunday Ordinary Time - III Niedziela Zwykła**

Human history reveals many periods where people lost a sense of God's transcendence. It may even be argued that human beings have been wandering and lost more than they have been at home and focused. Human nature being what it is, we struggle with who God really is — the God of our salvation history or the "gods" of human constructs. Relying on our own designs and pursuits, we forget that we really are meant to listen to One upon whom the Spirit of the Lord rests, Jesus Christ, and not to ourselves. That same history that reveals our fickleness and infidelity also reveals God's constancy and faithfulness. God always finds us.

As people wander and fumble to find their way, God is there bringing them back to holiness and giving them the assurance of His presence. We have to allow God's Word, God's life, to touch us and change us. It can make us more flexible and attentive to the sacred in all facets of life so that every day is one that is holy. Every day is a time when fulfillment is possible for one's soul. Jesus stood before those gathered in the synagogue as the fulfillment of words of promise that were echoed long ago. God doesn't forget. He always comes for us.

Now it is time to remember to go to God. Sometimes our lives are so confused and tangled that it is difficult to see the Word and hand of God. But when we realize, deep within, the depth of friendship God offers to us it really has the power to turn sadness to joy. The promise is fulfilled. Going frequently to God's Word, allowing ourselves to be enriched and rejuvenated, and pondering the certainty of God's fidelity and promise permanently transforms us. We will be more aware of the sacred and the holy and less invested in things that pull us away.

**Dla szukających**

Spotkanie z człowiekiem o dużym doświadczeniu to zawsze twórcze wydarzenie, to okazja do głębszej refleksji nad tajemnicą ludzkiego życia. Nasze drogi są niepowtarzalne, mimo iż każda rozpoczyna się momentem poczęcia i każda kończy śmiercią. Wartość tego typu spotkań jest ściśle uzależniona od wielkości poznanego człowieka. To dlatego dużym powodzeniem cieszą się pamiętniki, autobiografie i biografie ludzi sławnych. Nie chodzi tu o proste zaspokojenie ciekawości, lecz o pomoc w refleksji nad własnym życiem. Mądry chcąc doskonalić swe serce, szuka człowieka o bogatym sercu, a kiedy w tym spotkaniu przejmie część jego bogactwa, szuka serca jeszcze większego. W ten sposób wędruje, jakby po schodach, ku ludziom coraz większego formatu. Jeśli ta wędrówka jest konsekwentna, to wcześniej czy później dochodzi do spotkania z najbardziej tajemniczym spośród synów ludzkich, z Jezusem z Nazaretu. Spotkanie to dokonuje się przez świadków ewangelicznych wydarzeń, oni bowiem spisali to, co widzieli, to, czego doświadczyli.

Z punktu widzenia wiarygodności historycznej szczególne miejsce wśród nich zajmuje Łukasz. Według tradycji był lekarzem z wykształcenia. Przyjacielem św. Pawła. Poganinem szukającym prawdy. Znając trud jej szukania, pragnie pomóc tym, którzy są jej głodni. Łukasz dotarł do wiarygodnych wiadomości o domu rodzinnym Jana Chrzciciela, określił datę jego wystąpienia zarówno w historii Izraela, jak i w dziejach Cesarstwa Rzymskiego. Jako jedyny z ewangelistów przekazał nam wiadomości na temat momentu, w którym Maryja w Nazarecie dowiedziała się, że jest Matką Zbawiciela. Cała Ewangelia Łukasza jest świadectwem człowieka poszukującego i ludzie jego ducha z łatwością się w niej odnajdują.

Przez cały rok w niedziele słuchać będziemy, w czasie sprawowania Eucharystii, słowa Ewangelii napisanej przez św. Łukasza. Warto pamiętać o jego podejściu. Warto rozpałić w sobie pasję poszukiwania coraz bogatszych i piękniejszych serc. Ta pasja pomaga w spotkaniu z tym jednym, jedynym sercem Syna Człowieczego, które jest sercem Syna Bożego.

St. Florian Church - Kościół św. Floriana**III Niedziela Zwykła****3rd Sunday Ordinary Time****Sunday, January 23 - Niedziela 23 stycznia**

- 10:30 a.m. (P) + Maria Rydzewska, zam. córka
 11:30 a.m. (P) - Chrzest - Evanka Fricker
 12:30 p.m. (E) ++ Stanley and Theresa Leon, by family
 12:30 p.m. (E) - Parishioners and Benefactors

Tuesday, January 25 - Conversion of Paul

6:30 p.m. - Today's mass will be in the chapel of St. Ladislaus

Środa 26 stycznia - św. Tymoteusza

6:30 p.m. (P) - O Boże bł. dla Łukasza i Jakuba z okazji urodzin

Piątek 28 stycznia - św. Tomasza z Akwinu

- 3:00 p.m. - 6:00 p.m. - Adoracja Najśw. Sakramentu
 - Adoration of the Bl. Sacrament
 6:00 p.m. (P) - Nabożeństwo/Bł. Najśw. Sakramentem
 6:30 p.m. (P) + Elizabeth Trakul, zam. P. J. Trakul

IV Niedziela Zwykła**4th Sunday Ordinary Time****Sunday, January 30 - Niedziela 30 stycznia**

- 10:30 a.m. (P) + Romuald Gmurowski, zam. znajomi
 12:30 p.m. (E) + Victoria Fligstein, by P. J. Trakul
 12:30 p.m. (E) - Parishioners and Benefactors

St. Ladislaus Chapel - Kaplica św. Władysława**III Niedziela Zwykła****3rd Sunday Ordinary Time****Sunday Vigil: Saturday, January 22**

- 3:00 - 3:45 - Confession/Spowiedź
 4:00 p.m. (E) + Katarzyna Szelazek, by husband
 4:00 p.m. (E) + Ryszard Gajda, by sister

Sunday, January 23 - Niedziela 23 stycznia

9:00 a.m. (P) - O Boże bł. dla Elżbiety, Tomasza, Dominiki i Mileny Madej, zam. Alicja Malik

Poniedziałek 24 stycznia - św. Franciszka Salezego

8:00 a.m. (P) + Zofia, zam. Renata Naworol

Wtorek 25 stycznia - Nawrócenie św. Pawła

6:30 p.m. (P) + Janusz Kwiatkowski, zam. Jadwiga i Stanisław
 - Nab. Pompejańskie

Thursday, January 27 - St. Angela Merici

8:00 a.m. (E) ++ Irene and Alex Pietrzak, by Alex Pietrzak

IV Niedziela Zwykła**4th Sunday Ordinary Time****Sunday Vigil: Saturday, January 29**

- 3:00 - 3:45 - Confession/Spowiedź
 4:00 p.m. (E) + Jean Darmofal (Anniv.), by Chris, Connie and Frank
 4:00 p.m. (E) + Sophie Hyso, by daughter

Sunday, January 30 - Niedziela 30 stycznia

9:00 a.m. (P) + Andrzej Zagórski, zam. córka Justyna

Conversion of Paul, apostle

January 25

Paul's entire life can be explained in terms of one experience – his meeting with Jesus on the road to Damascus.

One sentence determined his theology: "I am Jesus, whom you are persecuting." Jesus was mysteriously identified with the people Saul had been running down like criminals.

Paul's life became a tireless proclaiming and living out of the message of the Cross: the Christian dies baptismally to sin and is buried with Christ; he is dead to all that is sinful and unredeemed in the world. He is made into a new creature, already sharing Christ's victory and someday to rise from the dead like him.

So Paul's great message to the world was: You are saved entirely by God, Saving faith is the gift of total free, personal and loving commitment to Christ, a commitment that then bears fruit in more "works" than the Law could ever contemplate.



THE CONVERSION OF
ST. PAUL
THE APOSTLE

**Nawrócenie
św. Pawła**

Szaweł urodził się w Tarsie około 5-10 roku po Chrystusie. Pochodził z żydowskiej rodziny silnie przywiązanej do tradycji. Byli niewolnikami, którzy zostali wyzwoleni. Szaweł odziedziczył po nich obywatelstwo rzymskie. Gorliwość w strzeżeniu tradycji religijnej sprawiła, że mając około 25 lat stał się zdecydowanym przeciwnikiem i prześladowcą Kościoła. Uczestniczył jako świadek w kamienowaniu św. Szczepana. Po nagłym, niespodziewanym i cudownym nawróceniu przyjął chrzest i zmienił imię na Paweł.

Św. Paweł, nazywany Apostołem Narodów, jest autorem 13 listów do gmin chrześcijańskich, włączonych do ksiąg Nowego Testamentu. Zginął śmiercią męczeńską przez ścięcie mieczem w tym samym roku - 67 - co św. Piotr.

W Rzymie w IV wieku szczątki Pawła Apostoła złożono w grobowcu, nad którym wybudowano bazylikę św. Pawła za Murami.

Nabożeństwo Pompejańskie**Novina to Our Lady of Pompeii**

We wtorek 25 stycznia zapraszamy na Mszę św. o godz. 6:30 p.m. (P) w kaplicy św. Władysława i zaraz po niej na Nabożeństwo Pompejańskie. W tym dniu nie będzie regularnej Mszy św. w konwencie św. Floriana.



Join us for a Novena to Our Lady of Pompeii January 25th at 7 pm at St. Ladislaus Chapel. There is a mass in Polish at 6:30 p.m. (P). There will be no regular Mass in the convent on that day.

W dniu 9 stycznia 2022 odszedł do Domu Pana,

Jan Adam Pomichowski

przeżywszy 66 lat.



Tą drogą, wszystkim uczestniczącym w uroczystościach pogrzebowych Jana, pragną podziękować pogrążeni w żalu bracia, siostry, syn Adrian i Bogusława.

Prosimy o modlitwę.

Niech odpoczywa w pokoju.

Debt Reduction – December 2021

Składka na spłatę długu - grudzień 2021

- \$500.00** - Anonymous
\$250.00 – Gene Wittstock
\$120.00 – Mr & Mrs Daryl Biallas (Jul – Dec)
\$100.00 – Ronald Brylewski, Lawrence Chominski, Carol Brylewski, Margaret Mary Matyniak, Ann-Marie Krul
\$50.00 – Mr & Mrs Christopher Redziniak, Mr & Mrs Krzysztof Stryjecki, Mr & Mrs Michael Bonneau, Mary Thomas (Nov, Dec)
\$40.00 – Mr & Mrs Sławomir Krystopa, Mr & Mrs Julian Orlikowski, Grazyna Machowska, Kathy Babicz
\$35.00 – Mr & Mrs Frank Greene
\$25.00 – Marilyn Stankiewicz
\$20.00 – Barbara Krawiec, Mr & Mrs Edward Nowakowski, Mr & Mrs Janusz Kwiatkowski, Judine Chronowski, Mr & Mrs Michael Ochab, Mr & Mrs Joseph Grzecki Jr, Lorraine Zwierzchowski, Monica Skiba, Mr & Mrs Zbigniew Bilek, Mr & Mrs Zdzisław Madej, Mr & Mrs Paul Dziebłowski, Jadwiga Olszewska, Mr & Mrs Wiktor Grzelak, Halina Manka, Louise Chronowski, Jerzy Dabrowski, Mr & Mrs Roman Kaput, Maria Dechnik, Mariola Majda, Mr & Mrs Marek Naworol, Małgorzata Lapinski, Mr & Mrs Antoni Maczka, Mr & Mrs Mateusz Kozbial, Mr & Mrs Richard Cichon (Nov, Dec), Alina Szwedo, Władysława Kozbial, Małgorzata Swierzb, Mr & Mrs Mike Leon, Mr & Mrs Michael Zebrowski, Mr & Mrs Mariusz Paszkowski, Regina Wierzbicki, Elzbieta Zurek
\$15.00 – Mr & Mrs Czesław Kuras, Mr & Mrs Francisco Roque, Mr & Mrs Archie Mendalski, Mr & Mrs David Stepanian, Irene Hart
\$10.00 – Mr & Mrs Wiesław Koper, Mr & Mrs Arkadiusz Fidler, Mr & Mrs Kazimierz Sondej, Mark Schreiber, Mr & Mrs Frank Zwierzchowski, Stella Pszonka, Mr & Mrs Stanisław Polek, Alicja Bucior, Mr & Mrs Wojciech Maczka, Mr & Mrs Grzegorz Wasiolek, Władysław Stachelek, Maria Grzelak, Mr & Mrs Aleksander Czabanski, Mieczysława Grzelak, Elizabeth Bochniak, Zdzisława Ochocinski, Mr & Mrs Janusz Szczech, Janina Szczepaniak, Alicja Rydel, Mr & Mrs Tadeusz Bochenski, Mr & Mrs Andrzej Kosowski, Mr & Mrs Tomasz Madej, Mr & Mrs Remigiusz Nowak, Mr & Mrs Jan Koszka, Mr & Mrs Marian Osuch, Patricia Grzanka, Mr & Mrs Stanisław Pomichowski, Teresa Kasjan, Małgorzata Rydzewska, Małgorzata Rejniak, Momena Settipani, Joan Swetech (Dec, Jan)
\$5.00 – Eugene Dombzalski, Bernadine Turowski, Arthur Sokoluk, Richard Dobek, Alicja Malik, Restituta Thornton, John Weber, Edward Janiszewski, Anna Galinski, Maria Kosowski, Anna Krzak, Mr & Mrs Jan Czarnik, Kenneth Boldys, Ofelia Piencinaves
\$2.00 – Paul Stopczyński

KAWIARENKA

W NIEDZIELĘ 16 STYCZNIA KAWIARENKA BYŁA PRZYGOTOWANA PRZEZ :

Zespół "Floriarki"

DOCHÓD WYNIÓSŁ: \$183.00

DZIĘKUJEMY!

ZA TYDZIEŃ DO KAWIARENKI ZAPRASZA
 III ZAKON ŚW. FRANCISZKA
 I CHÓR POLSKI



Ofiara na kościół Church offering

Sunday, January 16 - Niedziela 16 stycznia

Sun Env -\$2143

Sun Loose -\$501

Heat -\$303

Debt-\$305

Cap Exp -\$205

Christmas-\$40



St. Florian Church/St. Ladislaus Chapel Liturgical Schedule: Jan 29/30, 2022

TIME LOCATION	LECTOR	EME
4:00 PM (E) St. Ladislaus	WANCZYK STRASKE	
9:00 AM (P) St. Ladislaus	KORDAS	
10:30 AM (P) St. Florian	ADAMUSIK MEJZA	CHOCHLA
12:30 PM (E) St. Florian	MOUBARAK STANKIEWICZ, B	STANKIEWICZ, C

E-English P-Polish

PARISH STAFF

Administrator - Rev. Jan Michalski, SChr
Resident- Rev. Jozef Siedlarz, SChr
Deacon - Michael McCrandall
Brother - Bogdan Barton, SChr

Parish Secretary: Mrs. Ewa Bernacki 313-871-2778
 Music Director: Mr. Daniel Misteravich 313- 581-3652
 Maintenance: Mr. Mariusz Osuch 313- 510-5546
 Parish Council: Mrs. Anna Adamusik 586 - 303-5391

BAPTISM: On second or third Sunday of each month.

SACRAMENT OF RECONCILIATION: Saturday: 3:00-3:45 pm

MATRIMONY: Arrangements at least six months in advance

SACRAMENT OF THE SICK: Please call the rectory any time

PARISH MEMBERSHIP: Everyone should be properly registered in the parish. Please notify us of change of address.

HAUSZ ELECTRIC CO.

MISTRZ-ELEKTRYK
SOLIDNA FIRMA Z LICENCJA
I UBESPIECZONA, ZAKŁADAJĄCA ELEKTRYCZNOŚĆ
W BUDYNKACH MIESZKALNYCH I
PRZEMYSŁOWYCH

MASTER ELECTRICIAN • LICENSED & INSURED
COMPLETE ELECTRICAL FOR COMMERCIAL AND RESIDENTIAL

BUS: 313-584-5559 • FAX: 313-584-9305

SERVING METRO DETROIT & DOWNRIVER COMMUNITIES

JURKIEWICZ & WILK Funeral Home

(313) 365-9600

2396 Caniff Ave., Hamtramck

Burial & Cremation
Services Available

Michael A. Wilk • Directors • Robert A. Wilk

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection
From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



SafeStreets

1-855-225-4251

ADWOKAT **MICHAEL LACEY** ATTORNEY AT LAW Parish Member



SERVING THE POLISH COMMUNITY FOR OVER 10 YEARS

Sprawy imigracyjne
Testamenty
Sprawy kryminalne
Wykroczenia drogowe
Jazda pod wpływem alkoholu

Bezpłatna konsultacja
Mówię po polsku

Immigration
Estate Planning
Divorce
Criminal Matters
Drunk Driving

Tel: (586) 329-1335 • Cell: (313) 399-5630
Fax: (586) 329-1449

66 Market Street • Ste. 200 • Mt. Clemens, MI 48043

WE'RE HIRING

AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION. WORK WITH PURPOSE.

- Work-Life Balance
- Full-Time with Benefits
- Serve Your Community
- Paid Training
- Some Travel



Contact us at: careers@4lpi.com | www.4lpi.com/careers



AFFORDABLE HOUSING FOR SENIORS AGE 62 and Up*

Gratiot Woods Co-op Apartments
5500 McClellan, Detroit, MI 48235

If you are at least 62 years old and want the peace of mind that comes with living in a secure co-op with affordable rent (30% of monthly income), then join the members at Gratiot Woods!

Central Air & Heat • Some Utilities Included in Rent • Apartments Wired for Cable TV
Some Units Designed for the Mobility Impaired • Much, much more!

800-593-3052 • www.csi.coop



Tell us how you found us, using this code (GW5500)

Bozek's Market

3317 Caniff St. Hamtramck

313-369-0600

\$1.00 OFF ANY
PURCHASE OVER \$20.00

We've Missed You!

Welcome Back to Mass



Stay connected to our faith community no matter where you are
by signing up to get our bulletin delivered straight to your email!

www.ParishesOnline.com

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!

ADVERTISE HERE NOW!

Contact **Larry Burgett**
to place an ad today!
lburgett@4LPi.com
or **(800) 477-4574 x6268**



Free Estimates • Financing Available

**REDBARON
ENTERPRISES**
HANDYMAN SERVICE

CONSTRUCTION
"We're Your To Do List Handymen"

Roofs • Siding
Gutters • Masonry
Painting • Windows
Insulation

313-408-1166

Red Baron will donate 10% on any project to the church.
(up to \$250)



3-D-4-2

For ad info. call 1-800-477-4574 • www.4lpi.com

15-0494